



## Manuel de l'utilisateur FOUR À MICRO-ONDES DE 1,3 PI<sup>3</sup> AVEC TECHNOLOGIE À ONDULEUR À CHALEUR UNIFORME

N° de modèle MW0021

N° d'article 043-1026-2



Canadian Tire SKU:	043-1026-2	Trident Ref.:	TR1664060
Brand Category:	Paderno - Living & Playing	Date:	07.19.2019
SKU Description:	1.3-CU. FT. MICROWAVE OVEN WITH EVEN-HEAT INVERTER	Version:	FRENCH MANUAL
Product Vendor Code:	TD1099	Print Process:	Generic Litho Spec
Barcode Number:	N/A	Substrate:	Paper - White
		DieLine Reference:	TD1099_879_Manual_043-1026-2.indd

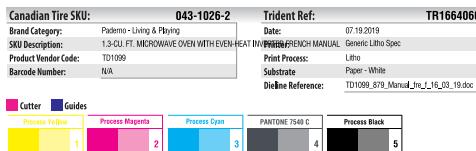


TRIDENT

**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO CMYK.

印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

Le four à micro-ondes PADERNO<sup>MC</sup> de 1,3 pi<sup>3</sup> avec technologie à onduleur à chaleur uniforme chauffe uniformément et rapidement pour des résultats constants. Les multiples fonctions préréglées éliminent le hasard de la programmation de la durée et de la puissance de cuisson. Vous pourrez donc préparer, faire cuire et réchauffer de délicieux repas avec une facilité et une commodité accrues.



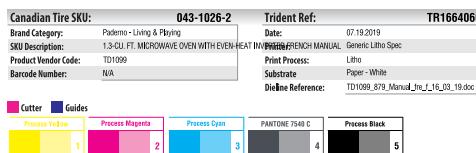
**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷

# Table des matières

---

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
Information technique	9
Utiliser le four à micro-ondes	11
Nettoyage et entretien	17
Dépannage	18
Notre garantie	19

3



TRIDENT

**PRINTER READ ME:**  
 UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
 ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT  
 IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
 RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.

印刷商须知：  
 在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
 图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
 请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

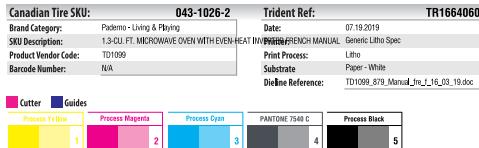
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours suivre des précautions de base.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque de brûlures, de décharges électriques, d'incendie, de blessure ou d'exposition excessive à l'énergie micro-onde, veuillez lire et suivre ces instructions de sécurité :

1. Lisez toutes les instructions avant l'utilisation. Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.
2. Lisez et suivez les « PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER UNE POSSIBLE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE » à la page 7.
3. Cet appareil doit être mis à la terre. Connectez-le uniquement à des prises correctement mises à la terre. Voir les « INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE » à la page 6.
4. Installez ou placez cet appareil seulement conformément aux instructions d'installation fournies.
5. Les contenants ou les aliments scellés (comme des œufs entiers) ne doivent pas être chauffés dans le four à micro-ondes, car ils pourraient exploser. Certains articles, comme les œufs entiers et les contenants scellés comme les bocaux de verre fermés, peuvent exploser et ne devraient pas être chauffés dans le four à micro-ondes.
6. Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, tel qu'il est décrit dans le manuel. N'utilisez PAS de produits chimiques corrosifs ou de produits dégageant des vapeurs corrosives dans cet appareil. Ce type de micro-ondes est spécialement conçu pour réchauffer ou cuire la nourriture. Il n'est pas conçu pour un

usage industriel ou de laboratoire.

7. Exercez une supervision étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
8. Ne faites PAS fonctionner un appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou après qu'il a fait défaut ou a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Seule une personne autorisée peut réparer ou ouvrir l'appareil. Reportez-vous à la section « Notre garantie », qui porte sur la garantie de l'article, avant de retourner l'appareil au point de vente.
9. Ne tentez PAS de modifier l'appareil. Seule une personne autorisée peut réparer ou ouvrir l'appareil.
10. Ne couvrez PAS et ne bloquez PAS toute ouverture de l'appareil.
11. N'entreposez PAS cet appareil à l'extérieur. N'utilisez PAS cet appareil à proximité de l'eau.
12. Ne plongez PAS le cordon ou la fiche dans l'eau.
13. Gardez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
14. Ne laissez PAS le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
15. Pour réduire les risques d'incendie :
  - a. Ne faites PAS trop cuire les aliments. Supervisez avec attention l'appareil lorsque du papier, du plastique ou d'autres matériaux combustibles sont placés à l'intérieur du four à micro-ondes pour faciliter la cuisson.
  - b. Retirez les attaches torsadées avec fil métallique de tout sac en papier



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

- ou en plastique avant de placer le sac au micro-ondes.
- c. Si le matériau à l'intérieur du four à micro-ondes prend feu, gardez la porte du micro-ondes fermée, arrêtez le micro-ondes et débranchez le câble d'alimentation, ou coupez l'alimentation au niveau du panneau à fusibles ou à disjoncteurs de protection.
- d. N'utilisez PAS l'espace intérieur du four à micro-ondes à des fins d'entreposage. Ne laissez PAS d'articles en papier, d'ustensiles de cuisson ou de nourriture à l'intérieur de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

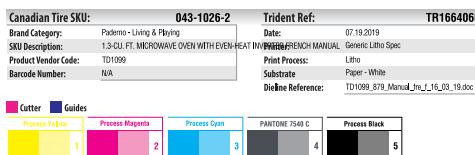
- 16.** Les liquides comme l'eau, le café ou le thé, peuvent chauffer au-delà du point d'ébullition sans sembler bouillir. Des bulles ou des bouillons ne sont pas toujours visibles ou présents quand le contenant est sorti du four à micro-ondes.
- AVERTISSEMENT :** CELA PEUT ENTRAÎNER UN DÉBORDEMENT DE LIQUIDE BOUILLANT ET TRÈS CHAUD LORSQUE LE CONTENANT EST DÉPLACÉ OU QU'UN USTENSILE Y EST INSÉRÉ.
- 17.** N'insérez PAS de nourriture, de vaisselle ou de contenants surdimensionnés dans le micro-ondes.
- 18.** N'insérez PAS tout type de matériau en métal, y compris le papier d'aluminium, les ustensiles et les batteries de cuisine, dans le micro-ondes.
- 19.** Lorsque vous nettoyez les surfaces de la porte et du micro-ondes, utilisez seulement un savon ou un détergent doux et non abrasif

appliqué avec une éponge ou un chiffon doux. N'utilisez PAS de tampons à récurer métalliques.

- 20.** N'entreposez PAS de matériaux, autres que les accessoires recommandés par le fabricant, dans le micro-ondes lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 21.** Si des matériaux à l'intérieur du four micro-ondes prennent feu, gardez la porte du four à micro-ondes fermée, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation ou coupez l'alimentation au panneau à fusibles ou à disjoncteurs de protection.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## CET ARTICLE EST EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO CMYK.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en fournissant un fil de sortie au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon avec fil métallique de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant qui est correctement installée et mise à la terre.

## AVERTISSEMENT : Risque de décharge électrique

L'usage incorrect de la mise à la terre peut entraîner une décharge électrique. Ne branchez pas l'appareil dans une prise avant de l'avoir correctement installé et mis à la terre.

Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre, ou si un doute existe pour déterminer si l'appareil est correctement mis à la terre.

Toucher certaines des composantes internes peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne désassemblez PAS cet appareil. Seule une personne autorisée peut réparer ou ouvrir l'appareil.

## Remarques sur le cordon d'alimentation

Un petit cordon d'alimentation est fourni pour réduire le risque qu'il s'emmèle ou qu'on trébuche sur un long cordon.

Des ensembles de cordons d'alimentation plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés avec précaution.

Si un cordon d'alimentation amovible plus long ou une rallonge est utilisé :

- Le classement électrique du cordon d'alimentation amovible ou de la rallonge doit être au moins égal à celui de l'appareil.
- Si l'appareil est muni d'une fiche de mise à la terre, la rallonge doit avoir trois broches avec une fiche de mise à la terre.
- Le cordon d'alimentation plus long doit être placé de manière à ce qu'il ne pende pas par-dessus le comptoir ou la table, où il peut être tiré par des enfants ou faire trébucher quelqu'un.

Canadian Tire SKU:	043-1026-2	Trident Ref.:	TR1664060
Brand Category:	Paderno - Living & Playing	Date:	07.19.2019
SKU Description:	1.3-CU. FT. MICROWAVE OVEN WITH EVEN-HEAT INVERTER	Print/French Manual:	Generic Litho Spec
Product Vendor Code:	TD1099	Print Process:	Litho
Barcode Number:	N/A	Substrate:	Paper - White
		Die/Cone Reference:	TD1099_879_Manual_Jnu_Feb_16_03_19.doc

**Cutter**   **Guides**

Process Yellow	1	Process Magenta	2	Process Cyan	3	PANTONE 7540 C	4	Process Black	5
----------------	---	-----------------	---	--------------	---	----------------	---	---------------	---



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

# PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER UNE POSSIBLE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE

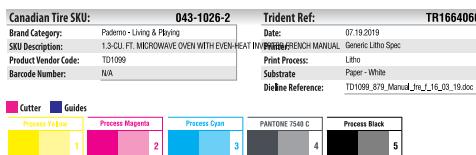
1. Ne tentez PAS de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte, car cela peut entraîner une exposition nuisible à l'énergie micro-onde. Il est important de ne pas abîmer ou altérer les blocages de sécurité.
2. Ne placez PAS d'objet entre la surface avant du four et la porte. Ne laissez PAS la saleté ou un résidu de nettoyant s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
3. Ne faites PAS fonctionner le four s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte du four soit bien fermée et qu'il n'y ait aucun dommage aux éléments suivants :
  - a. Porte (pliée);
  - b. Charnières et loquets (brisés ou desserrés);
  - c. Joints de porte et surfaces d'étanchéité.

4. Le four ne doit pas être modifié ou réparé par quiconque, sauf un technicien qualifié.

## Interférence radio

1. L'utilisation du four à micro-ondes peut causer de l'interférence avec votre radio, votre télévision ou un équipement similaire.
2. Lorsqu'il y a de l'interférence, celle-ci peut être réduite ou éliminée en prenant les mesures suivantes :
  - a. Nettoyez la porte et la surface scellée du four.
  - b. Replacez l'antenne réceptrice de la radio ou de la télévision.
  - c. Déplacez le four à micro-ondes par rapport au récepteur.
  - d. Éloignez le four à micro-ondes du récepteur.
  - e. Branchez le four à micro-ondes dans une prise différente afin que le four à micro-ondes et le récepteur soient sur différents circuits électriques.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS D'UNE RÉPARATION

Cet appareil doit être réparé uniquement par un électricien qualifié.  
Ne tentez PAS d'ouvrir ou de réparer l'appareil.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT ET PENDANT LA RÉPARATION AFIN D'ÉVITER UNE POSSIBLE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE.

1. Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes avec la porte ouverte.
2. Faites les vérifications de sécurité suivantes sur tous les fours à micro-ondes à réparer avant d'activer le magnétron ou toute autre source de micro-ondes, et effectuez les réparations au besoin :
  - Fonctionnement du dispositif de blocage;
  - Fermeture adéquate de la porte;
  - Scellement et étanchéification des surfaces (formation d'arcs, usure et autres dommages);
  - Dommages aux charnières et loquets ou desserrage de ceux-ci;
  - Preuve de chute ou d'utilisation excessive.
3. Avant de mettre le micro-ondes en fonction pour tout test d'utilisation ou toute inspection au sein des compartiments de génération de micro-ondes, vérifiez le magnétron, le guide d'ondes ou la ligne de transmission et l'espace intérieur pour vous assurer du bon alignement, de l'intégrité et du branchement.

4. Tout élément défectueux ou mal réglé dans le dispositif de blocage, l'écran, le joint de la porte et les systèmes de génération et de transmission des micro-ondes doit être réparé, remplacé ou modifié selon les procédures décrites dans le présent manuel avant la remise du four au propriétaire.
5. Il est impératif de vérifier que chaque micro-ondes ne fuit pas afin de déterminer sa conformité à la norme fédérale de performance avant de le remettre au propriétaire.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



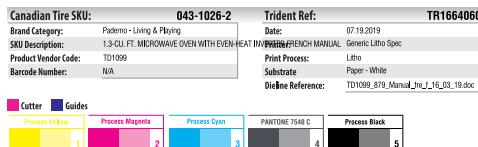
**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C,M,Y,K.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

## Information technique

---

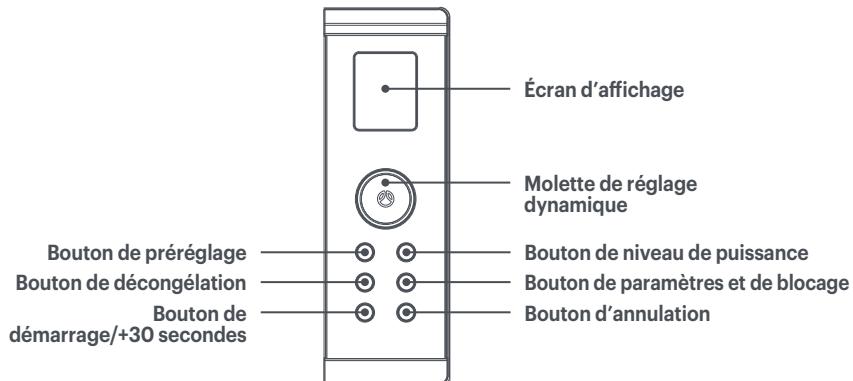
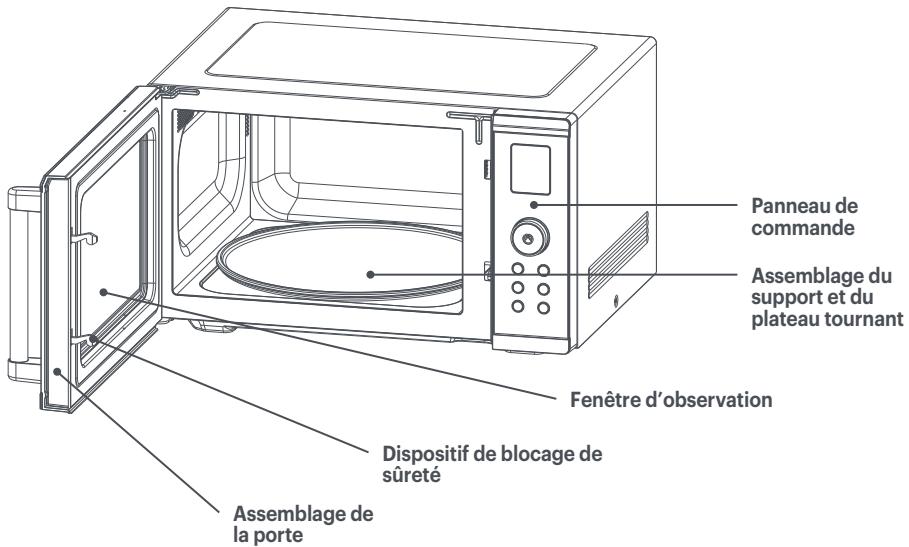
### Caractéristiques de l'appareil

Tension nominale	120 V, 60 Hz
Puissance d'entrée nominale (micro-ondes)	1 350 W
Puissance de sortie nominale (micro-ondes)	1 200 W
Capacité du four à micro-ondes	1,3 pi <sup>3</sup>
Diamètre du plateau tournant	12 3/8 po (31,5 cm)
Dimensions extérieures (l x P x H)	20 7/16 x 16 5/8 x 12 3/8 po (51,9 x 42,3 x 31,5 cm)
Poids net	Environ 25 lb 6 oz (11,5 kg)



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED, THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K

印刷商须知：  
在任何情况下请不要修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷



**Remarque :** L'article peut légèrement varier de l'illustration.



**PRINTER READ ME:**  
 UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
**印刷商须知：**  
 在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
 图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
 请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

## Utiliser le micro-ondes

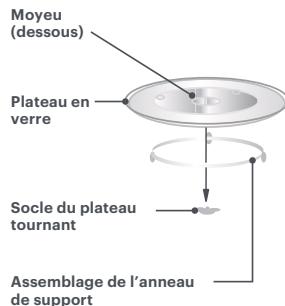
Chauffez ou cuisez rapidement et facilement de délicieux aliments dans votre four à micro-ondes de 1,3 pi<sup>3</sup> de PADERNO<sup>MC</sup> avec technologie à onduleur à chaleur uniforme.

### Avant la première utilisation

Reportez-vous à la section Nettoyage et entretien de ce manuel. Nettoyez complètement l'appareil avant la première utilisation. Retirez tout emballage et accessoire. Examinez le four à micro-ondes pour détecter tout dommage. N'installez pas le four à micro-ondes s'il est endommagé.

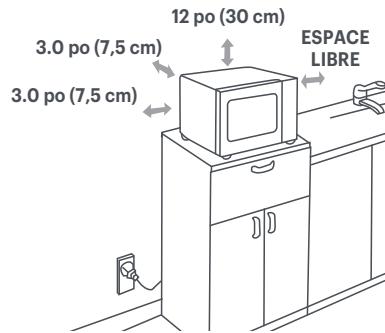
### Installation du plateau tournant

1. Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Le plateau en verre ne doit jamais être bloqué.
2. L'anneau de support et le plateau en verre doivent toujours être utilisés lors de la cuisson.



### Installation sur le comptoir

1. Choisissez une surface plane qui offre suffisamment d'espace pour les fentes de prise et de sortie d'air.
  - a. Il doit y avoir au moins 7,5 cm (3 po) d'espace libre entre le four et tout mur adjacent, avec un côté ouvert.
  - b. Il doit y avoir un espace libre d'au moins 30 cm (12 po) au-dessus du four.
  - c. Ne retirez pas les pieds au bas du four.
  - d. Le blocage des fentes de prise et de sortie d'air peut endommager le four.
  - e. Placez le four aussi loin que possible des radios et des téléviseurs. L'utilisation du four à micro-ondes peut causer de l'interférence dans le système de réception de votre radio ou téléviseur.



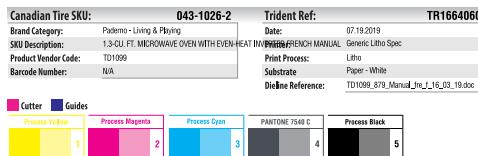
2. Branchez le four dans une prise de courant domestique. Assurez-vous que la tension et la fréquence sont les mêmes que celles indiquées sur l'étiquette signalétique.
- AVERTISSEMENT :** N'installez pas le four à micro-ondes sur une surface de cuisson ou tout autre appareil produisant de la chaleur. S'il est installé près d'une source de chaleur ou par-dessus celle-ci, le four pourrait être endommagé et la garantie serait annulée.

### UTILISATION DE L'APPAREIL

#### Régler l'horloge

1. Appuyez sur le bouton de paramètres et de blocage sur le panneau de commande. L'heure clignotera pour indiquer qu'elle peut être sélectionnée.
2. Tournez la molette pour ajuster les heures, puis enclenchez-la pour confirmer votre sélection.
3. Tournez la molette pour ajuster les minutes, puis enclenchez-la pour confirmer votre sélection.
4. Tournez la molette pour choisir entre « AM » ou « PM », puis enclenchez-la pour confirmer votre sélection.

**REMARQUE :** Pendant le réglage de l'horloge, si aucune action n'est prise pendant 1 minute, le four retournera automatiquement au mode veille.



**PRINTER READ ME:**  
 UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED, THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO CMYK.  
**印刷商须知：**  
 在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
 图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
 请不要擅自将文件转为四色 (CMYK) 印刷

## Régler les unités de poids

- Après avoir réglé l'horloge, les unités clignoteront pour indiquer qu'elles peuvent être modifiées.
- Tournez la molette pour choisir entre « LB », « OZ » ou « KG », puis enclenchez-la pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Pendant le réglage de l'unité de poids, si aucune action n'est prise pendant 1 minute, le four retournera automatiquement au mode veille.

## Régler le volume

- Après avoir réglé les unités de poids, l'icône du volume clignotera pour indiquer que le volume peut être modifié.
- Tournez la molette pour sélectionner parmi quatre niveaux de volume : Haut, moyen, bas et silencieux. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Pendant la sélection du volume, si aucune action n'est prise pendant 1 minute, le four retournera automatiquement au mode veille.

## Régler le verrouillage d'écran des commandes

- Appuyez sur le bouton de paramètres et de blocage pendant 3 secondes.
- L'icône du verrouillage apparaîtra à l'écran pour indiquer que l'écran est verrouillé.
- Appuyez sur le bouton de paramètres et de blocage pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage de l'écran.

## Mode veille

Après 2 minutes d'inactivité, le four à micro-ondes sera en mode veille, où seulement l'heure est illuminée. Pour allumer le four à micro-ondes, tournez la molette, enclenchez-la ou appuyez sur n'importe quel bouton.

## Cuisson à démarrage rapide

- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer immédiatement le

chauffage pendant 30 secondes. Ajoutez 30 secondes supplémentaires en appuyant sur le bouton de démarrage/+30 secondes pendant le chauffage.

- Autrement, tournez la molette pour régler le temps de cuisson. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection, puis appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer le chauffage.
- La cuisson peut être annulée en appuyant sur le bouton d'annulation.

## Régler le niveau de puissance

Sélectionnez le bouton de niveau de puissance et tournez la molette pour choisir le niveau 1 à 10, inscrit sur la barre du niveau de puissance (le niveau 1 est la puissance minimale, le niveau 10 est la puissance maximale). Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.

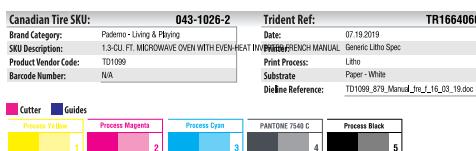
## Utiliser la fonction de décongélation

### Décongélation selon le poids

- Appuyez sur le bouton de décongélation une fois.
- Tournez la molette pour choisir entre « viande », « volaille » ou « poisson ». Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Tournez la molette pour sélectionner le poids désiré. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer la décongélation.

### Décongélation par réglage du temps

- Appuyez sur le bouton de décongélation deux fois.
- Tournez la molette pour régler le temps de décongélation. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer la décongélation.



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

**Utilisation de la fonction de minuterie**

- Appuyez sur le bouton de préréglage une fois.
- Tournez la molette pour passer à la fonction de minuterie. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Tournez la molette pour régler le temps. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer la minuterie.

**Utiliser la fonction des prérglages**

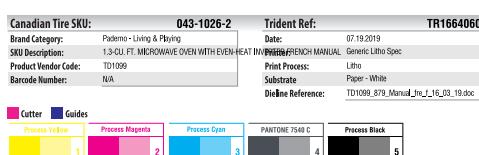
- Appuyez sur le bouton de préréglage une fois.
- Tournez la molette pour parcourir les options de préréglage. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection. Certains prérglages nécessiteront deux sélections (fondre, ramollir et ragoût).
  - Mais soufflé
  - Fondre - sélectionnez entre le beurre, le chocolat et le fromage.
  - Ramollir - sélectionnez entre le beurre et la crème glacée.
  - Ragoût - sélectionnez entre le poulet et le cari.
  - Garde-au-chaud
  - Favoris - sélectionnez entre 3 réglages favoris enregistrés.
- Tournez la molette pour régler le poids. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer le chauffage.

Menu	Tri	Poids
Maïs soufflé	Maïs soufflé	1 3/4 oz (50 g) 3 oz (85 g) 3 1/2 oz (100 g)
Fondre	Beurre	1 bâton (1/2 tasse) 2 bâtons (1 tasse) 3 bâtons (1 1/2 tasse)
	Chocolat	4 oz (113 g) 8 oz (227 g)
	Fromage	4 oz (113 g) 8 oz (227 g)
Ramollir	Beurre	1 bâton (1/2 tasse) 2 bâtons (1 tasse) 3 bâtons (1 1/2 tasse)
	Crème glacée	8 oz (227 g) 16 oz (454 g)
Ragoût	Poulet	8 oz (227 g)
	Cari	16 oz (454 g)
Garde-au-chaud	S.O.	S.O.

**Régler vos favoris**

- Appuyez sur le bouton de préréglage et tournez la molette jusqu'à « Favoris ». Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
- Tournez la molette pour choisir entre les favoris 1 à 3. Appuyez sur la molette pendant 3 secondes pour entrer dans le mode des réglages.
- Selectionnez le temps de cuisson et le niveau de puissance désirés. Appuyez sur la molette pour confirmer la sélection.
- Une fois le favori réglé, choisissez le favori à partir du menu des prérglages et sélectionnez le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer la cuisson selon ces paramètres.

**REMARQUE :** Les favoris ne seront pas perdus après une panne électrique.



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色 (CMYK) 印刷

**Utiliser le menu de cuisson automatique**

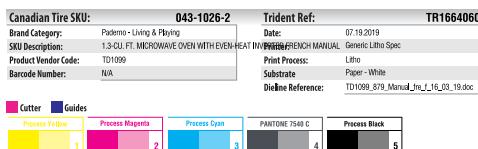
Menu	Poids	Instructions supplémentaires
Capteur pour le réchauffage	8 à 18 oz (227 à 510 g)	a. Quand vous réchauffez une cocotte, ajoutez 3 à 4 cuillères à table (44 à 59 ml) d'eau et couvrez avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée avant le chauffage. Mélangez après avoir réchauffé. b. Quand vous réchauffez une assiette de nourriture, couvrez-la avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée avant le chauffage. Mélangez après avoir réchauffé.
Pizza congelée	6 à 10 oz (170 à 283 g)	Utilisez cette fonction de cuisson automatique pour cuire de la pizza congelée. Suivez les directives du fabricant pour la préparation et ajoutez plus de temps de cuisson, au besoin.
Légumes frais	8 à 18 oz (227 à 510 g)	Pour une cuisson uniforme, les morceaux de légumes doivent tous avoir la même taille. Lavez bien les légumes et placez-les dans un plat. Pour chaque $\frac{1}{2}$ tasse (75 g) de légumes, ajoutez 1 cuillère à table (14 ml) d'eau. Couvrez le plat avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée avant la cuisson. Si vous le souhaitez, ajoutez du sel ou du beurre après la cuisson.
Pommes de terre	1 à 3 pommes de terre, 6 à 8 oz (170 à 227 g) pour chaque pomme de terre	<b>Piquez chaque pomme de terre 6 fois à l'aide d'une fourchette.</b> Couvrez le plateau tournant d'un papier essuie-tout, puis placez les pommes de terre près du bord. Ne les couvrez PAS. Si plus de temps est requis, continuez la cuisson manuellement. Laissez les pommes de terre reposer dans le four à micro-ondes pendant 5 minutes après la cuisson.
Viande	8 à 18 oz (227 à 510 g)	Mélangez la viande hachée dans un bol avant la cuisson. Couvrez le bol avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée avant la cuisson.

- Appuyez sur le bouton de préréglage deux fois.
- Tournez la molette pour sélectionner le menu de cuisson automatique. Enclenchez la molette pour confirmer votre sélection.
  - Capteur pour le réchauffage
  - Pizza congelée
  - Légumes frais
  - Pommes de terre
  - Viande
- Appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes pour commencer la cuisson.

**REMARQUE :** Lorsque vous utilisez le capteur pour le réchauffage, évitez d'arrêter le cycle de cuisson afin d'empêcher les erreurs du capteur.

**Cuisson à plusieurs étapes**

Une cuisson à deux étapes peut être réglée avant la cuisson. Lors d'une cuisson à plusieurs étapes, si une étape est la décongélation, alors la décongélation sera placée automatiquement dans la première section. Lorsque la première étape est terminée, une alarme sonore retentit une fois, puis le four passe à la prochaine étape.



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。

Exemple : Dégeler les aliments pendant 5 minutes, puis cuire les aliments pendant 3 minutes à la puissance 8.

1. Lorsque le four est en mode veille, appuyez sur le bouton de décongélation deux fois.
2. Tournez la molette pour entrer 5 minutes.
3. Enclenchez la molette pour confirmer le temps.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de niveau de puissance pour sélectionner le niveau 8.
5. Enclenchez la molette pour confirmer la puissance sélectionnée.
6. Tournez la molette pour choisir 3 minutes.
7. Enclenchez la molette pour confirmer le temps de cuisson.
8. Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer la cuisson.

#### Trucs et astuces

Utilisez les trucs suivants pour obtenir de meilleurs résultats lors de la cuisson ou du réchauffage d'aliments :

1. La température ambiante doit être inférieure à 35 °C (95 °F).
2. Le poids de la nourriture doit être de plus de 4 oz (110 g).
3. L'intérieur du four, le plateau en verre et les ustensiles doivent être secs avant d'ajouter des aliments.
4. La nourriture doit être couverte, mais il doit y avoir un évent pour permettre à la vapeur de s'échapper.
5. Pour mettre un cycle de cuisson en pause, il est possible d'ouvrir la porte. Pour reprendre la cuisson, fermez la porte et appuyez sur le bouton de démarrage/+30 secondes.
6. Lorsque vous utilisez la fonction de cuisson automatique, évitez d'arrêter le cycle de cuisson afin d'empêcher les erreurs du capteur.
7. Laissez les aliments reposer après avoir terminé la cuisson.

8. Le four aura besoin de temps pour refroidir après avoir été utilisé pendant de longues périodes, et il peut ne pas fonctionner si la température de l'espace intérieur est trop élevée. Laissez-le reposer pendant quelques minutes avant de commencer la prochaine opération de cuisson.

#### Conseils pour utiliser le capteur pour le réchauffage

Notez les exigences suivantes pour les différents aliments.

1. Cocottes : Ajoutez 3 à 4 cuillères à table (44 à 59 ml) d'eau dans la cocotte avant le réchauffage, couvrez avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée.
2. Aliments en boîte de conserve : Videz le contenu dans un plat allant au micro-ondes ou un bol de service, couvrez avec un couvercle ou une pellicule plastique perforée. Après le réchauffage, laissez la nourriture reposer pendant quelques minutes avant de la sortir du micro-ondes.

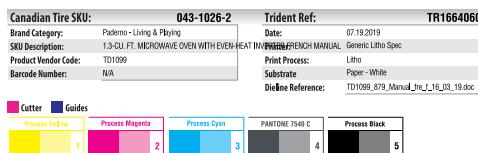
#### Matériaux sûrs pour un micro-ondes

##### ATTENTION : Danger de blessures

Les contenants fermés hermétiquement peuvent exploser. Les contenants fermés doivent être ouverts et les pochettes en plastique doivent être percées avant la cuisson.

Pour vérifier si un plat ou un contenant peut être utilisé dans le four à micro-ondes, essayez ce qui suit.

1. Remplissez un contenant allant au micro-ondes avec 1 tasse (250 ml) d'eau froide, ainsi que l'article en question.
2. Faites cuire le tout à puissance maximale pendant 1 minute.
3. Touchez l'article avec précautions. Si l'article vide est chaud, ne l'utilisez pas pour une cuisson au micro-ondes.
4. Ne dépassez pas 1 minute de temps de cuisson.



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷

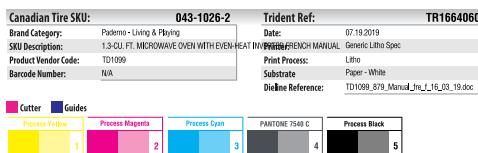
# N° d'article 043-1026-2

Voici un résumé des matériaux qui peuvent être utilisés dans le four à micro-ondes :

Article	Remarques
Plat brunisseur	Suivez les directives du fabricant. La partie inférieure du plat brunisseur doit se trouver à au moins 3/16 po (5 mm) au-dessus du plateau tournant. La mauvaise utilisation peut causer le bris du plateau tournant.
Vaisselle	Plats allant au micro-ondes seulement. Suivez les directives du fabricant. N'utilisez pas la vaisselle fissurée ou écaillée.
Pots en verre	Enlevez toujours le couvercle. Utilisez-les seulement pour réchauffer les aliments. La plupart des pots en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se briser.
Verrerie	Verrerie résistante à la chaleur du four seulement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de garniture métallique. N'utilisez pas de verrerie fissurée ou écaillée.
Sacs de cuisson allant au four	Suivez les directives du fabricant. Ne les fermez pas avec une attache en métal. Faites des fentes pour permettre à la vapeur de s'échapper.
Assiettes et tasses en papier	Utilisez-les pour une cuisson rapide ou pour réchauffer seulement. Ne laissez PAS le four sans surveillance pendant la cuisson.
Serviettes en papier	Utilisez-les pour couvrir la nourriture lors du réchauffage et pour absorber le gras. Utilisez-les pour une cuisson rapide uniquement. Surveillez-les lors de l'utilisation.
Papier parchemin	Utilisez-le comme couvercle pour prévenir les éclaboussures ou comme emballage pour une cuisson à la vapeur.
Plastique	Plats allant au micro-ondes seulement. Suivez les directives du fabricant. Doit être étiqueté « Va au micro-ondes ». Certains contenants en plastique ramollissent à mesure que la nourriture à l'intérieur se réchauffe. Les « sacs pour bouillir » et les sacs en plastique hermétiquement fermés doivent être fendus, percés ou avoir une sortie d'air, conformément aux indications sur l'emballage.
Pellicule de plastique	Plats allant au micro-ondes seulement. Utilisez-la pour couvrir les aliments pendant la cuisson afin de conserver l'humidité. Assurez-vous que la pellicule de plastique ne touche pas aux aliments.
Thermomètres	Modèles allant au micro-ondes seulement (thermomètres à viande et à bonbons).
Papier ciré	Utilisez-le comme couvercle pour prévenir les éclaboussures et pour conserver l'humidité.

Voici un résumé des matériaux qui ne doivent PAS être utilisés dans le four à micro-ondes :

Article	Remarques
Plateau en aluminium	Peut créer des arcs. Transférez les aliments dans un plat allant au micro-ondes.
Boîte de nourriture avec poignée en métal	Peut créer des arcs. Transférez les aliments dans un plat allant au micro-ondes.
Plat en métal ou avec garniture en métal	Peut créer des arcs et entraîner un incendie dans le four à micro-ondes. Le métal empêche les micro-ondes d'atteindre la nourriture.
Attachments torsadées en métal	Peut créer des arcs et entraîner un incendie dans le four à micro-ondes.
Sac de papier	Peut causer un incendie dans le four à micro-ondes.
Mousse de plastique	La mousse de plastique peut fondre ou contaminer le liquide à l'intérieur lorsqu'elle est exposée à une température élevée.
Bois	Le bois s'assèche quand il est utilisé dans un four à micro-ondes et peut fendre ou craquer.



**PRINTER READ ME:**  
 UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
**印刷商须知：**  
 在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
 图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
 请不要擅自将文件转为四色 (CMYK) 印刷

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage

1. Avant le nettoyage, débranchez le four à micro-ondes et laissez-le refroidir complètement.
2. Retirez le plateau tournant du micro-ondes et lavez-le dans de l'eau savonneuse et chaude. Utilisez seulement un savon ou un détergent doux et non abrasif, appliqué avec une éponge ou un chiffon doux. N'utilisez PAS de tampons à récurer métalliques. Séchez complètement le plateau tournant avant de le remettre dans le micro-ondes.
3. À l'aide d'un linge humide, nettoyez l'intérieur et l'extérieur du four à micro-ondes. Ne laissez PAS de l'eau ou du savon s'écouler dans l'un des ports de ventilation.
4. Ne plongez JAMAIS le micro-ondes dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
5. Le micro-ondes doit être nettoyé régulièrement.

Canadian Tire SKU:	<b>043-1026-2</b>	Trident Ref.:	<b>TR1664060</b>
Brand Category:	Paderno - Living & Playing	Date:	07.19.2019
SKU Description:	1.5-CU. FT. MICROWAVE OVEN WITH EVEN-HEAT INVERTER	Print Spec:	Generic Litho Spec
Product Vendor Code:	TD1099	Print Process:	Litho
Barcode Number:	N/A	Substrate:	Paper - White
		Dieline Reference:	TD1099_879_Manual_16_03_19.doc

**Cutter**   **Guides**

Process Yellow	1	Process Magenta	2	Process Cyan	3	PANTONE 7540 C	4	Process Black	5
----------------	---	-----------------	---	--------------	---	----------------	---	---------------	---



TRIDENT

**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED. THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K

印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷

## Dépannage

Vérifiez les problèmes possibles ci-dessous et leurs solutions potentielles. Si le four à micro-ondes ne fonctionne toujours pas correctement, communiquez avec le service à la clientèle.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le four à micro-ondes ne démarre pas.	a. Le cordon électrique du four n'est pas branché. b. La porte est ouverte. c. Une mauvaise configuration est utilisée.	a. Branchez-le dans la prise. b. Fermez la porte. c. Consultez les instructions.
Création d'arcs ou d'étincelles	a. Des matériaux à éviter pour le four à micro-ondes ont été utilisés. b. Le four est utilisé à vide.  c. Des aliments déversés se trouvent à l'intérieur du four.	a. Utilisez des plats allant au four à micro-ondes seulement. b. Ne faites pas fonctionner le four quand il est vide. c. Nettoyez l'intérieur du four avec un essuie-tout humide.
Aliments cuits de façon inégale	a. Des matériaux à éviter pour le four à micro-ondes ont été utilisés. b. La nourriture n'est pas décongelée complètement. c. Le temps de cuisson ou le niveau de puissance ne convient pas. d. La nourriture n'est pas tournée ou remuée.	a. Utilisez des plats allant au four à micro-ondes seulement. b. Décongelez complètement les aliments. c. Ajustez le temps de cuisson ou le niveau de puissance. d. Tournez ou remuez les aliments.
Aliments trop cuits	a. Le temps de cuisson ou le niveau de puissance ne convient pas.	a. Ajustez le temps de cuisson ou le niveau de puissance.
Aliments pas suffisamment cuits	a. Des matériaux à éviter pour le four à micro-ondes ont été utilisés. b. La nourriture n'est pas décongelée complètement. c. Les ouvertures de ventilation du four sont bloquées.  d. Le temps de cuisson ou le niveau de puissance ne convient pas.	a. Utilisez des plats allant au four à micro-ondes seulement. b. Décongelez complètement les aliments. c. Vérifiez que les ouvertures de ventilation du four ne sont pas bloquées. d. Ajustez le temps de cuisson ou le niveau de puissance.
Décongélation inadéquate	a. Des matériaux à éviter pour le four à micro-ondes ont été utilisés. b. Le temps de cuisson ou le niveau de puissance ne convient pas. c. La nourriture n'est pas tournée ou remuée.	a. Utilisez des plats allant au four à micro-ondes seulement. b. Ajustez le temps de cuisson ou le niveau de puissance. c. Tournez ou remuez les aliments.

Canadian Tire SKU:	<b>043-1026-2</b>
Brand Category:	Paderno - Living & Playing
SKU Description:	1.5-CU. FT. MICROWAVE OVEN WITH EVEN-HEAT INVERTER
Product Vendor Code:	TD1099

Trident Ref:	<b>TR1664060</b>
Date:	07.19.2019
Version:	FRENCH MANUAL
Print Process:	Generic Litho Spec
Substrate:	Litho
Die-line Reference:	Paper - White



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED, THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C,M,Y,K  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷



## Notre garantie

Si vous éprouvez des problèmes avec votre four à micro-ondes de 1,3 pi<sup>3</sup> de PADERNO<sup>MC</sup> avec technologie à onduleur à chaleur uniforme, veuillez vous reporter aux modalités de la garantie ci-dessous pour déterminer les mesures correctives à prendre.

### **Garantie limitée de 1 an**

Padinox Inc. (« PADERNO ») alimente votre passion pour la cuisine depuis 1979. Cette marque canadienne emblématique vous offre une durabilité et un rendement exceptionnels, afin que vous puissiez vous concentrer sur les choses importantes, comme ce que vous préparerez ensuite.

C'est pourquoi nous garantissons tous nos articles! À compter de la date d'achat, PADERNO garantit pour une période de 1 an que votre appareil de cuisine est exempt de défauts de matériaux et de fabrication.

Cette garantie est offerte uniquement sur les appareils PADERNO vendus et utilisés au Canada. La garantie de PADERNO couvre tous les coûts liés à la remise en état d'un article prouvé comme défectueux, par l'entremise d'une réparation ou du remplacement de toute pièce défectueuse, et de la main-d'œuvre nécessaire afin qu'il soit conforme aux spécifications d'origine. Un article de rechange peut être fourni au lieu de réparer un article défectueux, à la discrétion de PADERNO.

La garantie ne s'applique pas aux appareils PADERNO qui ont été utilisés à des fins commerciales ou non ménagères. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'abus ou la mauvaise utilisation de l'article ou des utilisations à l'encontre de ce manuel d'utilisation et d'entretien, de tentatives de réparation, d'un vol, de l'utilisation d'accessoires non autorisés ou du non-respect des instructions fournies avec l'article. La présente garantie est annulée si

des tentatives de réparation sont effectuées par un tiers non autorisé ou si des pièces de rechange autres que celles offertes par PADERNO sont utilisées. Vous pouvez aussi obtenir du service après l'expiration de la garantie pour un coût supplémentaire.

**Il n'y a aucune autre garantie expresse, à l'exception de celles énoncées aux présentes, et toute autre garantie implicite applicable de qualité marchande et de convenance précise (ou prévue par la loi) se limite à la durée de la couverture de cette garantie limitée expresse écrite.**

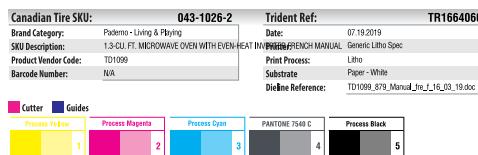
### **PERSONNES-RESSOURCES :**

Si vous avez des problèmes avec l'article pendant la période de garantie, veuillez visiter notre site Web à l'adresse [www.PADERNO.com](http://www.PADERNO.com) ou communiquer avec nous au : **1 800 263-9768** ou par courriel à [customer.service@padinox.ca](mailto:customer.service@padinox.ca).

Padinox Inc. Toronto Canada M4P 2V8

**Un reçu de caisse indiquant la date d'achat est requis pour toute réclamation; veuillez donc le conserver en lieu sûr.** Nous vous recommandons d'enregistrer votre article sur notre site Web : <https://www.PADERNO.com/pages/product-registration>.

Bien que nous l'apprécions grandement, l'enregistrement de l'article n'est pas requis pour activer la garantie et l'enregistrement n'élimine pas la nécessité de fournir la preuve d'achat originale.



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED, THIS MUST PRINT IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.  
印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷



Cuisinez pour la vie.

Les articles PADERNO<sup>MC</sup>, encensés tant par les chefs professionnels que les amateurs de cuisine à domicile, sont extrêmement durables et sont accompagnés d'une garantie de performance.

Consultez notre site Web à l'adresse  
PADERNO.com pour en apprendre plus  
et enregistrer votre article.

Pour toutes questions et préoccupations,  
veuillez communiquer avec :  
Customer.service@padinox.ca  
1 800 263-9768

Canadian Tire SKU:	043-1026-2	Trident Ref.:	TR1664060
Brand Category:	Paderno - Living & Playing	Date:	07.19.2019
SKU Description:	1.5-CU. FT. MICROWAVE OVEN WITH EVEN-HEAT INVERTER	Printer/French Manual:	Generic Litho Spec
Product Vendor Code:	TD1099	Print Process:	Litho
Barcode Number:	N/A	Substrate:	Paper - White
		Dieline Reference:	TD1099_879_Manual_Jnu_Feb_16_03_19.doc



**PRINTER READ ME:**  
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS  
ARTWORK BE ALTERED; THIS MUST PRINT  
IN THE COLORS AS SHOWN AND NOT  
RE-SEPARATED INTO C.M.Y.K.

印刷商须知：  
在任何情况下请不要擅自修改图稿文件。  
图稿必须按照指示的颜色进行印刷。  
请不要擅自将文件转为四色（CMYK）印刷。